# LỚP TIẾNG NHẬT DÀNH CHO TRẺ EM TẠI NIC　TUYỂN HỌC VIÊN



✏Trung tâm quốc tế Nagoya sẽ mở lớp tiếng Nhật dành cho đối tượng trẻ em mà tiếng Nhật không phải là tiếng mẹ đẻ. Giáo viên tình nguyện sẽ dạy các em về tiếng Nhật cần thiết trong cuộc sống và học tập.✏

Đối tượng: Những trẻ em đáp ứng điều kiện dưới đây.

①　Trẻ em từ 6-15 tuổi mà tiếng Nhật không phải là tiếng mẹ đẻ

**(Trẻ em được sinh ra trong khoảng thời gian từ ngày 2/4/2011～ngày 1/4/2020)**

②　Những trẻ được sinh trước ngày 2 tháng 4 năm 2011, và hiện đang học trung học cơ sở

※Tuy nhiên, những học sinh trung học cơ sở lớp buổi tối hãy tham gia lớp tiếng Nhật dành cho học sinh trung học phổ thông tại NIC.

※Ưu tiên những người sinh sống tại thành phố Nagoya và đang theo học, hoặc có dự định học tại các trường tiểu học, trung học cơ sở công lập của thành phố Nagoya.

Thời gian: Chủ nhật hàng tuần từ ngày **17/1/2027** (Chủ nhật) đến ngày **28/3/2027** (Chủ nhật), 10:00～11:30

**＊trừ ngày 14 tháng 2 Chủ nhật**

Địa điểm: Phòng hội nghị - tầng 5 và Phòng đào tạo - tầng 3, Trung tâm quốc tế Nagoya

Phí tham gia: 1000 yên (Tổng cộng 10 buổi)　※Không hoàn lại lệ phí tham gia đã được thanh toán.

Số học viên: 60 người (Bốc thăm)　※Tiểu học lớp 1～3: 20 người, tiểu học lớp 4～6: 20 người, trung học cơ sở: 20 người

Cách thức đăng ký bằng hình thức bốc thăm. Dù bạn đăng ký sớm, khi số lượng đăng ký vượt quá chỉ tiêu, chúng tôi sẽ tổ chức bốc thăm. Chính vì vậy chúng tôi không đảm bảo bạn sẽ được nhận .

Cách đăng ký: **Xin hãy đăng ký từ form mẫu trên website.**

Kì hạn đăng kí: **ngày 9 tháng 12 (thứ tư) 10:00～ 18 tháng 12 (thứ sáu) 12:00**

※Xin hãy đăng kí từ Form của Website trong kì hạn đăng kí.

※Nếu số lượng đăng ký vượt quá chỉ tiêu, chúng tôi sẽ tổ chức bốc thăm.

Dù anh chị em ruột có đăng ký cùng nhau, chúng tôi không đảm bảo họ có thể tham gia cùng nhau.

※Mỗi người chỉ được đăng ký một lần. Người đăng ký 2 lần trở lên (trùng lặp) sẽ bị loại

• Ngày phỏng vấn • Nộp học phí: **Ngày 10 tháng 1 (Chủ nhật) 10:00～**

• Địa điểm: Phòng triển lãm 3, tầng 4 Trung tâm quốc tế Nagoya

※ Nếu bạn không tham dự phỏng vấn và thanh toán, bạn sẽ không thể tham gia khóa học.

※Trẻ em phải có cha mẹ hoặc người giám hộ đi cùng trong quá trình phỏng vấn và thanh toán.

※Hãy đăng ký cùng với phụ huynh.

※Nếu bạn gặp khó khăn trong việc đăng ký qua trang Web thì hãy liên lạc đến Trung tâm để được hỗ trợ.

Hỗ trợ: Hội đồng giáo dục Thành phố Nagoya

㊧本事業は、名古屋市の指定管理事業です。

# GỬI ĐẾN QUÝ PHỤ HUYNH (NGƯỜI BẢO HỘ)

**Hãy đọc những điều dưới đây trước khi đăng ký**

1　Mục đích của lớp học này là dạy cho trẻ em kỹ năng tiếng Nhật cần thiết cho việc học tập ở trường và trong cuộc sống, không phải là để nâng cao thành tích học tập tại trường.

2　Giới hạn số lượng học viên đăng ký. (Bốc thăm)

**Những lưu ý về Lớp tiếng Nhật dành cho trẻ em:**

☆ Phụ huynh hãy cùng đến với trẻ trong ngày phỏng vấn. Tuy nhiên, để tránh tập trung đông người, mỗi gia đình chỉ nên đi 1 người.

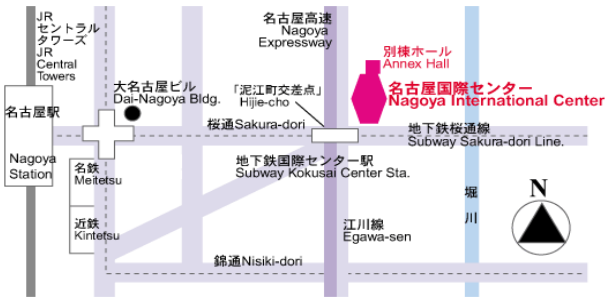
☆ Hãy chuẩn bị bình trà và cho trẻ mang theo đến lớp học.

☆ Việc đưa đón trẻ đến lớp là trách nhiệm của người bảo hộ. Trong trường hợp có sự cố gì xảy ra, Trung tâm quốc tế Nagoya sẽ không chịu trách nhiệm.

☆ Trường hợp có bão hoặc thiên tai, lớp học sẽ nghỉ. Trong trường hợp đó sẽ có email thông báo từ Trung tâm Quốc tế Nagoya.

**Liên hệ**

Trung tâm quốc tế Nagoya - Ban hợp tác giao lưu
(Nagoya kokusai center)
Điện thoại 052－581－5689 (Thứ Hai nghỉ)
Fax:　052－581－5629
Email:　vol@nic-nagoya.or.jp




**Gửi đến quý thầy cô giáo (Lời đề nghị)**

Lớp học này là dự án được chỉ định và quản lý bởi Thành phố Nagoya, do Trung tâm quốc tế Nagoya thực hiện, với mục đích hỗ trợ việc học tiếng Nhật cho đối tượng trẻ em mà tiếng Nhật không phải là tiếng mẹ đẻ, để giúp các em làm quen nhanh hơn với môi trường học tập tại Nhật. Chúng tôi tin rằng ý kiến cũng như đóng góp từ quý thầy cô giáo hằng ngày tiếp cận với các em sẽ giúp chúng tôi rất nhiều trong việc nắm bắt năng lực tiếng Nhật và các vấn đề các em đang gặp phải. Với sự hợp tác của quý phụ huynh (người bảo hộ), chúng tôi rất mong nhận được ý kiến của quý thầy cô giáo về những điểm mạnh hoặc những vấn đề của các em.

※Chúng tôi cam kết không sử dụng ý kiến của quý thầy cô viết bên dưới đây vào mục đích khác ngoài lớp học này.

Lớp học tiếng Nhật NIC
(dành cho người lớn)

Lớp tiếng Nhật cho học sinh
THPT của NIC

**学校の先生方へ（お願い）**

この教室は、名古屋国際センターが名古屋市の指定管理事業として実施する事業で、日本語を母語としない子どもたちが学校での生活を心配なく送ることができるよう日本語の学習を支援しています。学習者を受け入れるにあたり、一人ひとりの日本語力や課題を知るために、先生方のご意見・ご助言をお願いします。学習者のできること、課題について、先生のご所見を保護者の了解をとったうえでご記入頂ければ幸いです。

※ご記入頂いた内容は事業以外の目的には使用しません。

学校名　　先生のお名前